

V Bruseli 15. októbra 2025
(OR. en)

13970/25

FIN 1208

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Piotr SERAFIN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	15. októbra 2025
Komu:	Nicolai WAMMEN, predseda Rady Európskej únie
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 17/2025 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2025 v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách

Delegáciám v prílohe zasielame dokument BUDGET DEC(2025) 17.

Príloha: BUDGET DEC(2025) 17



EURÓPSKA KOMISIA

V BRUSELI 15/10/2025

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2025
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY 01, 02, 03, 04, 06, 07, 09, 16

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. **DEC 17/2025**

ÚVOD

V tomto presune sa v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 navrhuje presunúť zostávajúce rozpočtové prostriedky, ktoré sú k dispozícii v nediferencovaných riadkoch administratívnej podpory, do operačných riadkov programov alebo klastra politík, ku ktorým vykonávaniu prispievajú. Týka sa to kapitol v rámci okruhu 1 (ITER, Nástroj na prepájanie Európy, program Digitálna Európa, Program pre jednotný trh a Vesmírny program Únie), okruhu 2b (EU4Health, Kreatívna Európa), okruhu 3 (LIFE) a Nástroja pre Ukrajinu.

Viazané a platobné rozpočtové prostriedky, ktoré zostávajú k dispozícii v rámci riadkov administratívnej podpory, sa presunú do operačných riadkov programov v celkovej výške 16 mil. EUR.

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2025
 ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY 01, 02, 03, 04, 06, 07, 09, 16

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. DEC 17/2025

Z

KAPITOLY	01 01	Podporné administratívne výdavky klastra „Výskum a inovácie“	POLOŽKY 01 01 03 01	Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov vykonávajúcich ITER	nedif.	–1 500 000
			POLOŽKY 01 01 03 02	Externí zamestnanci vykonávajúci ITER	nedif.	–48 000
			POLOŽKY 01 01 03 03	Ostatné výdavky na riadenie na ITER	nedif.	–204 000
KAPITOLY	02 01	Podporné administratívne výdavky klastra „Európske strategické investície“	POLOŽKY 02 01 21 02	Podporné výdavky na sekretariát pre preskúvanie výkonnosti	nedif.	–781 158
			POLOŽKY 02 01 21 74	Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Nástroja na prepájanie Európy — Doprava	nedif.	–24 100
			POLOŽKY 02 01 30 01	Podporné výdavky na program Digitálna Európa	nedif.	–2 000 000
KAPITOLY	03 01	Podporné administratívne výdavky klastra „Jednotný trh“	POLOŽKY 03 01 01 01	Podporné výdavky na Program pre jednotný trh	nedif.	–1 030 000
KAPITOLY	04 01	Podporné administratívne výdavky klastra „Vesmír“	ČLÁNKU 04 01 01	Podporné výdavky na Vesmírny program Únie	nedif.	–1 200 000
KAPITOLY	06 01	Podporné administratívne výdavky klastra „Obnova a odolnosť“	POLOŽKY 06 01 05 01	Podporné výdavky na program EU4Health	nedif.	–114 000
			POLOŽKY 06 01 05 73	Európska výkonná agentúra pre zdravie a digitalizáciu — Príspevok z programu EU4Health	nedif.	–195 879
KAPITOLY	07 01	Podporné administratívne výdavky klastra „Investície do ľudí, sociálnej súdržnosti a hodnôt“	POLOŽKY 07 01 04 01	Podporné výdavky na program Kreatívna Európa	nedif.	–1 250 000
KAPITOLY	09 01	Podporné administratívne výdavky klastra „Životné prostredie a ochrana klímy“	POLOŽKY 09 01 01 01	Podporné výdavky na Program na ochranu životného prostredia a klímy (LIFE)	nedif.	–170 000
			POLOŽKY 09 01 01 74	Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Programu pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE)	nedif.	–396 524
KAPITOLY	16 01	Podporné administratívne výdavky mimo ročných stropov stanovených vo viacročnom finančnom rámci	ČLÁNKU 16 01 06	Výdavky na podporu Nástroja pre Ukrajinu	nedif.	–7 068 595

DO

KAPITOLY	01 04	Medzinárodný termonukleárny experimentálny reaktor (ITER)	ČLÁNKU	01 04 01	Výstavba, prevádzka a využívanie zariadení ITER — Európsky spoločný podnik pre ITER — a rozvoj energie jadrovej syntézy	Závazky	1 752 000
			ČLÁNKU	01 04 01	Výstavba, prevádzka a využívanie zariadení ITER — Európsky spoločný podnik pre ITER — a rozvoj energie jadrovej syntézy	Platby	1 752 000
KAPITOLY	02 03	Nástroj na prepájanie Európy (NPE)	ČLÁNKU	02 03 01	Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Doprava	Závazky	805 258
			ČLÁNKU	02 03 01	Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Doprava	Platby	805 258
KAPITOLY	02 04	Program Digitálna Európa	POLOŽKY	02 04 05 01	Zavádzanie	Závazky	2 000 000
			POLOŽKY	02 04 05 01	Zavádzanie	Platby	2 000 000
KAPITOLY	03 02	Program pre jednotný trh	POLOŽKY	03 02 01 01	Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu s tovarom a so službami	Závazky	915 000
			POLOŽKY	03 02 01 01	Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu s tovarom a so službami	Platby	915 000
			ČLÁNKU	03 02 06	Prispievane k vysokej úrovni zdravia a dobrých podmienok ľudí, zvierat a rastlín	Závazky	115 000
			ČLÁNKU	03 02 06	Prispievane k vysokej úrovni zdravia a dobrých podmienok ľudí, zvierat a rastlín	Platby	115 000
KAPITOLY	04 02	Vesmírny program Únie	ČLÁNKU	04 02 01	Galileo / EGNOS	Závazky	1 200 000
			ČLÁNKU	04 02 01	Galileo / EGNOS	Platby	1 200 000
KAPITOLY	06 06	Program EU4Health	ČLÁNKU	06 06 01	Program EU4Health	Závazky	309 879
			ČLÁNKU	06 06 01	Program EU4Health	Platby	309 879
KAPITOLY	07 05	Kreatívna Európa	ČLÁNKU	07 05 01	Podprogram Kultúra	Závazky	200 000
			ČLÁNKU	07 05 01	Podprogram Kultúra	Platby	200 000
			ČLÁNKU	07 05 02	Podprogram Media	Závazky	1 050 000
			ČLÁNKU	07 05 02	Podprogram Media	Platby	1 050 000
KAPITOLY	09 02	Program pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE)	ČLÁNKU	09 02 01	Príroda a biodiverzita	Závazky	144 730

			ČLÁNKU	09 02 01	Príroda a biodiverzita	Platby	144 730
			ČLÁNKU	09 02 03	Zmiernenie zmeny klímy a adaptácia na zmenu klímy	Závázky	222 060
			ČLÁNKU	09 02 03	Zmiernenie zmeny klímy a adaptácia na zmenu klímy	Platby	222 060
			ČLÁNKU	09 02 04	Prechod na čistú energiu	Závázky	199 734
			ČLÁNKU	09 02 04	Prechod na čistú energiu	Platby	199 734
KAPITOLY	16 06	Nástroj pre Ukrajinu	POLOŽKY	16 06 03 01	Prístupová pomoc a iné opatrenia Únie	Závázky	7 068 595
			POLOŽKY	16 06 03 01	Prístupová pomoc a iné opatrenia Únie	Platby	7 068 595

Rozpočtový riadok	Názov rozpočtového riadka		Pôvodný rozpočet + OR (1)	Presuny (2)	Použitie (3)	Disponibilná suma (4)=(1) + (2) – (3)	Navrhovaný presun (5)	Zmena (5/1)	Spolu (4 ± 5)
01 01 03 01	Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov vykonávajúcich ITER	nedif.	6 260 760	0	4 760 760	1 500 000	–1 500 000	–23,96 %	0
01 01 03 02	Externí zamestnanci vykonávajúci ITER	nedif.	255 750	0	207 750	48 000	–48 000	–18,77 %	0
01 01 03 03	Ostatné výdavky na riadenie na ITER	nedif.	1 654 102	0	910 633	743 469	–204 000	–12,33 %	539 469
01 04 01	Výstavba, prevádzka a využívanie zariadení ITER — Európsky spoločný podnik pre ITER — a rozvoj energie jadrovej syntézy	Závazky	478 335 069	0	478 335 069	0	1 752 000	0,37 %	1 752 000
01 04 01	Výstavba, prevádzka a využívanie zariadení ITER — Európsky spoločný podnik pre ITER — a rozvoj energie jadrovej syntézy	Platby	633 898 679	0	473 213 274	160 685 405	1 752 000	0,28 %	162 437 405
02 01 21 02	Podporné výdavky na sekretariát pre preskúvanie výkonnosti	nedif.	1 337 500	–240 000	316 342	781 158	–781 158	–58,40 %	0
02 01 21 74	Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Nástroja na prepájanie Európy — Doprava	nedif.	7 810 100	0	7 786 000	24 100	–24 100	–0,31 %	0
02 01 30 01	Podporné výdavky na program Digitálna Európa	nedif.	19 175 251	0	14 326 445	4 848 806	–2 000 000	–10,43 %	2 848 806
02 03 01	Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Doprava	Závazky	1 662 889 897	0	1 639 239 858	23 650 039	805 258	0,05 %	24 455 297
02 03 01	Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Doprava	Platby	1 381 351 969	–1 000 000	265 404 320	1 114 947 649	805 258	0,06 %	1 115 752 907
02 04 05 01	Zavádzanie	Závazky	94 101 741	0	83 160 072	10 941 669	2 000 000	2,13 %	12 941 669
02 04 05 01	Zavádzanie	Platby	113 282 273	0	74 203 422	39 078 851	2 000 000	1,77 %	41 078 851
03 01 01 01	Podporné výdavky na Program pre jednotný trh	nedif.	13 975 000	0	8 463 688	5 511 312	–1 030 000	–7,37 %	4 481 312
03 02 01 01	Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu s tovarom a so službami	Závazky	24 985 000	0	14 623 214	10 361 786	915 000	3,66 %	11 276 786
03 02 01 01	Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu s tovarom a so službami	Platby	20 662 707	0	17 329 540	3 333 167	915 000	4,43 %	4 248 167
03 02 06	Prispievanie k vysokej úrovni zdravia a dobrých podmienok ľudí, zvierat a rastlín	Závazky	240 498 884	0	86 492 713	154 006 171	115 000	0,05 %	154 121 171
03 02 06	Prispievanie k vysokej úrovni zdravia a dobrých podmienok ľudí, zvierat a rastlín	Platby	220 000 000	–355 091	142 740 399	76 904 510	115 000	0,05 %	77 019 510
04 01 01	Podporné výdavky na Vesmírny program Únie	nedif.	8 050 000	0	4 066 879	3 983 121	–1 200 000	–14,91 %	2 783 121
04 02 01	Galileo / EGNOS	Závazky	1 220 732 673	0	1 220 732 673	0	1 200 000	0,10 %	1 200 000
04 02 01	Galileo / EGNOS	Platby	1 090 000 000	0	478 761 709	611 238 291	1 200 000	0,11 %	612 438 291
06 01 05 01	Podporné výdavky na program EU4Health	nedif.	7 227 453	0	5 942 441	1 285 012	–114 000	–1,58 %	1 171 012
06 01 05 73	Európska výkonná agentúra pre zdravie a digitalizáciu — Príspevok z programu EU4Health	nedif.	19 442 554	0	19 246 675	195 879	–195 879	–1,01 %	0
06 06 01	Program EU4Health	Závazky	555 939 966	0	6 073 592	549 866 374	309 879	0,06 %	550 176 253
06 06 01	Program EU4Health	Platby	553 000 000	0	313 425 226	239 574 774	309 879	0,06 %	239 884 653
07 01 04 01	Podporné výdavky na program Kreatívna Európa	nedif.	6 287 469	0	4 081 663	2 205 806	–1 250 000	–19,88 %	955 806

Rozpočtový riadok	Názov rozpočtového riadka		Pôvodný rozpočet + OR (1)	Presuny (2)	Použitie (3)	Disponibilná suma (4)=(1) + (2) – (3)	Navrhovaný presun (5)	Zmena (5/1)	Spolu (4 ± 5)
07 05 01	Podprogram Kultúra	Závazky	107 894 641	0	49 338 576	58 556 065	200 000	0,19 %	58 756 065
07 05 01	Podprogram Kultúra	Platby	109 761 016	–4 666 721	40 969 823	64 124 472	200 000	0,18 %	64 324 472
07 05 02	Podprogram Media	Závazky	189 459 771	0	130 605 201	58 854 570	1 050 000	0,55 %	59 904 570
07 05 02	Podprogram Media	Platby	175 353 553	0	142 213 717	33 139 836	1 050 000	0,60 %	34 189 836
09 01 01 01	Podporné výdavky na Program na ochranu životného prostredia a klímy (LIFE)	nedif.	10 552 540	0	8 999 096	1 553 444	–170 000	–1,61 %	1 383 444
09 01 01 74	Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Programu pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE)	nedif.	17 258 107	0	16 861 583	396 524	–396 524	–2,30 %	0
09 02 01	Príroda a biodiverzita	Závazky	305 344 360	0	272 644 963	32 699 397	144 730	0,05 %	32 844 127
09 02 01	Príroda a biodiverzita	Platby	154 909 483	–13 000 000	102 275 628	39 633 855	144 730	0,09 %	39 778 585
09 02 03	Zmiernenie zmeny klímy a adaptácia na zmenu klímy	Závazky	123 165 910	0	113 416 740	9 749 170	222 060	0,18 %	9 971 230
09 02 03	Zmiernenie zmeny klímy a adaptácia na zmenu klímy	Platby	89 966 414	0	79 503 679	10 462 735	222 060	0,25 %	10 684 795
09 02 04	Prechod na čistú energiu	Závazky	136 328 440	0	111 179 809	25 148 631	199 734	0,15 %	25 348 365
09 02 04	Prechod na čistú energiu	Platby	91 852 076	13 049 760	84 928 286	19 973 550	199 734	0,22 %	20 173 284
*16 01 06	Výdavky na podporu Nástroja pre Ukrajinu	nedif.	73 704 438	–21 629 834	22 812 745	29 261 859	–7 068 595	–9,59 %	22 193 263
*16 06 03 01	Prístupová pomoc a iné opatrenia Únie	Závazky	155 000 000	21 629 834	155 515 000	21 114 834	7 068 595	4,56 %	28 183 429
*16 06 03 01	Prístupová pomoc a iné opatrenia Únie	Platby	78 335 000	21 629 834	9 934 348	90 030 486	7 068 595	9,02 %	97 099 081
ZNÍŽENIE platieb spolu							0		
ZVÝŠENIE platieb spolu							15 982 256		
ZNÍŽENIE záväzkov spolu							0		
ZVÝŠENIE záväzkov spolu							15 982 256		
ZNÍŽENIE nedif. prostriedkov spolu							–15 982 256		
ZVÝŠENIE nedif. prostriedkov spolu							0		

*Upozorňujeme, že sumy uvedené v rozpočtových riadkoch 16 01 06 a 16 06 03 01 zahŕňajú rozpočtové prostriedky prenesené z rozpočtového roka 2024 v súlade s odôvodnením 54 a článkom 12 nariadenia (EÚ) 2024/792 ako súčasť súm navrhnutých na presun, ktoré sa môžu sprístupniť z rozpočtových prostriedkov prenesených do rozpočtového riadku 16 01 06.

Odôvodnenia

Zníženie 01 01 03 01

Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov vykonávajúcich ITER

Zníženie o 1,5 mil. EUR vyplýva z oneskorení v plánovaní prijímania úradníkov počas roka. Táto suma sa môže presunúť do operačného riadku 01 04 01, ktorý vykazuje absorpčnú kapacitu v dôsledku zvýšených potrieb operačných výdavkov.

Zníženie 01 01 03 02

Externí zamestnanci vykonávajúci ITER

Zníženie o 48 000 EUR vyplýva z pomalšieho prijímania zamestnancov, než sa predpokladalo. Táto suma sa môže presunúť do operačného riadku 01 04 01, ktorý vykazuje absorpčnú kapacitu v dôsledku zvýšených potrieb operačných výdavkov.

Zníženie 01 01 03 03

Ostatné výdavky na riadenie na ITER

Zníženie o 0,2 mil. EUR vyplýva najmä z prehodnotenia potrieb na služobné cesty, expertov a verejné zákazky. Táto suma sa môže presunúť do operačného riadku 01 04 01, ktorý vykazuje absorpčnú kapacitu v dôsledku zvýšených potrieb operačných výdavkov.

Zvýšenie 01 04 01

Výstavba, prevádzka a využívanie zariadení ITER — Európsky spoločný podnik pre ITER — a rozvoj energie jadrovej syntézy

Pokiaľ ide o spoločný podnik Fusion for Energy, spoločný podnik a Komisia pravidelne prehodnocujú potreby na tento rok a budúce roky. Vzhľadom na dobrý pokrok projektu medzinárodného termonukleárneho experimentálneho reaktora (ITER) spoločný podnik zvýšil potreby prevádzkových výdavkov v rámci rozpočtu spoločného podniku, najmä pokiaľ ide o kapitolu „výstavba ITER vrátane prípravy lokality“, a to tak v záväzkoch, ako aj v platbách. Z rozpočtových riadkov podporných výdavkov na projekt ITER sa preto navrhuje do tohto rozpočtového riadku presunúť 1,8 mil. EUR.

Zníženie 02 01 21 02

Podporné výdavky na sekretariát pre preskúmanie výkonnosti

Zriadenie sekretariátu rady pre preskúmanie výkonnosti (PRB) sa oneskorilo. V dôsledku toho sa takisto oneskorilo prijímanie zamestnancov sekretariátu PRB, keďže niektoré zákazky sa začali uskutočňovať neskôr, než sa pôvodne predpokladalo (apríl 2025), a v dôsledku toho sa znížili aj ďalšie náklady, ako sú náklady na služobné cesty. Suma 0,8 mil. EUR sa preto môže presunúť do operačného riadku NPE – Doprava.

Zníženie 02 01 21 74

Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Nástroja na prepájanie Európy — Doprava

Z dôvodu nižších nákladov na zamestnancov Európskej výkonnej agentúry pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie (CINEA), najmä v dôsledku vyššej priemernej miery voľných pracovných miest, než sa očakávalo, a nižších ročných príspevkov na cestovné náklady, než sa odhadovalo, možno do operačného riadku NPE – Doprava presunúť sumu 24 100 EUR.

Zníženie 02 01 30 01

Podporné výdavky na program Digitálna Európa

K 1. septembru 2025 podpísala Komisia 52 pracovných zmlúv so zamestnancami úradu pre umelú inteligenciu, zatiaľ čo na rok 2025 bolo naplánovaných celkovo 80 ekvivalentov plného pracovného času. Keďže úrad pre umelú inteligenciu potrebuje zamestnancov s rozsiahlymi odbornými znalosťami v danej oblasti, nábor môže byť zložitý. V dôsledku toho došlo k oneskoreniam pri prijímaní požadovaného počtu zmluvných zamestnancov na rok 2025, čo viedlo v administratívnom rozpočtovom riadku úradu pre umelú inteligenciu k prebytku 2 mil. EUR. Tento prebytok sa môže využiť v rámci operačného riadku zavádzania.

Zvýšenie 02 03 01

Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Doprava

Navrhuje sa, aby sa prebytok vo výške 0,8 mil. EUR v riadkoch podporných výdavkov 02 01 21 02 a 02 01 21 74 presunul do operačného riadku NPE – Doprava, ktorý vykazuje absorpčnú kapacitu vzhľadom na viacročné splátky udelených grantov.

Zvýšenie 02 04 05 01

Zavádzanie

Prebytok vo výške 2 mil. EUR v riadku podporných výdavkov 02 01 30 01 sa môže využiť v operačnom riadku Zavádzanie, keďže sa z neho financujú opatrenia na podporu programu a zvýšil sa počet štúdií, ktoré sa majú financovať.

Zníženie 03 01 01 01

Podporné výdavky na Program pre jednotný trh

Vzhľadom na pomalšie tempo pri iniciovaní určitých opatrení, než sa očakávalo, bude potrebné odložiť podpísanie viacerých súvisiacich zmlúv na rok 2026. Do súvisiacich operačných riadkov sa preto môže presunúť suma 1 mil. EUR.

Zvýšenie 03 02 01 01

Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu s tovarom a so službami

Z dôvodu nepredvídaných zmien v plnení rozpočtu si viaceré projekty v rámci rozpočtového riadku pre vnútorný trh vyžadujú dodatočné financovanie a určité významné právne záväzky pôvodne plánované na rok 2026 sa teraz musia realizovať skôr. Navrhuje sa preto presunúť 0,9 mil. EUR z riadku podporných výdavkov na Program pre jednotný trh.

Zvýšenie 03 02 06

Prispievanie k vysokej úrovni zdravia a dobrých podmienok ľudí, zvierat a rastlín

Z dôvodu oneskorenia začatia určitých opatrení a súvisiacich zákaziek a štúdií sa navrhuje presunúť z riadku podporných výdavkov na Program pre jednotný trh (SMP) 0,1 mil. EUR do zložky Programu pre jednotný trh týkajúcej sa potravín, ktorá vykazuje schopnosť absorbovať nevyužitú úver.

Zníženie 04 01 01

Podporné výdavky na Vesmírny program Únie

Zníženie vyplýva z nižších potrieb technickej pomoci pre Galileo/EGNOS. Podobné zníženie sa odráža aj v návrhu rozpočtu na rok 2026, v ktorom sa pre riadok podporných výdavkov požaduje v porovnaní s pôvodným finančným plánom nižší rozpočet. Do operačného riadku Galileo/EGNOS sa preto môže presunúť suma 1,2 mil. EUR.

Zvýšenie 04 02 01

Galileo / EGNOS

Zvýšenie o 1,2 mil. EUR je výsledkom nižších potrieb technickej pomoci v riadku podporných výdavkov pre Galileo/EGNOS. Podobné zvýšenie sa odráža aj v návrhu rozpočtu na rok 2026, v ktorom sa v porovnaní s pôvodným finančným plánom operačný riadok programu Galileo zvyšuje znížením riadku podporných výdavkov.

Zníženie 06 01 05 01

Podporné výdavky na program EU4Health

Niektoré opatrenia plánované v rámci podporných výdavkov na program EU4Health sa oneskorili, a preto sa do operačného rozpočtového riadku, ktorý sa má použiť v súlade s pracovným programom, môže presunúť 0,1 mil. EUR.

Zníženie 06 01 05 73

Európska výkonná agentúra pre zdravie a digitalizáciu — Príspevok z programu EU4Health

Konečné rozpočtové potreby Európskej výkonnej agentúry pre zdravie a digitalizáciu (HaDEA) na rok 2025 budú nižšie ako schválený rozpočet. V dôsledku toho možno do operačného rozpočtového riadku programu EU4Health presunúť 0,2 mil. EUR.

Zvýšenie 06 06 01

Program EU4Health

Výsledkom prebytkov zistených v riadku podporných výdavkov 06 01 05 01, z ktorého sa v dôsledku oneskorení vykonávania plánovaných opatrení uvoľňuje suma 0,1 mil. EUR, a v riadku podporných výdavkov 06 01 05 73, z ktorého sa v dôsledku nižších než odhadovaných potrieb Európskej výkonnej agentúry pre zdravie a digitalizáciu (HaDEA) uvoľňuje 0,2 mil. EUR, je suma 0,3 mil. EUR.

Zníženie 07 01 04 01

Podporné výdavky na program Kreatívna Európa

Revízia plánovaných výdavkov v rámci „Podporných výdavkov na program Kreatívna Európa“ vykazuje prebytok vo výške 1,3 mil. EUR, ktorý je najmä výsledkom nižšieho počtu schválených štúdií a podujatí. Táto suma sa môže presunúť do rozpočtového riadku 07 05 01 „Podprogram Kultúra“ na podporu dodatočných projektov (opatrenia spolupráce) v oblasti kultúry, ktoré vykonáva Európska výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru (EACEA), a do rozpočtového riadku 07 05 02 „Podprogram MEDIA“.

Zvýšenie 07 05 01

Podprogram Kultúra

Revízia plánovaných výdavkov v rámci rozpočtového riadku 07 01 04 01 „Podporné výdavky na program Kreatívna Európa“ vykazuje prebytok vo výške 0,2 mil. EUR, ktorý možno presunúť do rozpočtového riadku „Podprogram Kultúra“ na podporu dodatočných projektov (opatrenia spolupráce) v oblasti kultúry, ktoré vykonáva Európska výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru (EACEA).

Zvýšenie 07 05 02

Podprogram Media

V dôsledku nižšieho počtu schválených štúdií a podujatí budú rozpočtové potreby v administratívnej položke 07 01 04 01 „Podporné výdavky na program Kreatívna Európa“ nižšie, ako sa odhadovalo. Prebytok vo výške 1,1 mil. EUR sa môže použiť v rozpočtovom riadku „Podprogram MEDIA“.

Zníženie 09 01 01 01

Podporné výdavky na Program na ochranu životného

prostredia a klímy (LIFE)

Vzhľadom na nižšie potreby v riadku podporných výdavkov programu LIFE, než sa pôvodne odhadovalo, možno do súvisiacich operačných riadkov presunúť 0,2 mil. EUR.

Zníženie 09 01 01 74

Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie — Príspevok z Programu pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE)

Z dôvodu nižších nákladov na zamestnancov Európskej výkonnej agentúry pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie (CINEA), než sa pôvodne odhadovalo, sa navrhuje presunúť do operačných riadkov programu LIFE sumu 0,4 mil. EUR. Tento prebytok možno vysvetliť najmä týmito faktormi: vyššia priemerná miera voľných pracovných miest, nižší ročný príspevok na cestovné náklady, nižšie náklady na reklasifikáciu a väčší vplyv rodičovskej dovolenky v letných mesiacoch.

Zvýšenie 09 02 01

Príroda a biodiverzita

Vzhľadom na úspory súvisiace s nákladmi na zamestnancov, ktoré identifikovala Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie (CINEA) v rámci rozpočtového riadku 09 01 01 74, sa do rozpočtového riadku Príroda a biodiverzita navrhuje presunúť suma 0,1 mil. EUR.

Zvýšenie 09 02 03

Zmiernenie zmeny klímy a adaptácia na zmenu klímy

V dôsledku prebytkov zistených v administratívnych riadkoch programov LIFE sa do operačného riadku 09 02 03 navrhuje presunúť suma 0,2 mil. EUR.

Zvýšenie 09 02 04

Prechod na čistú energiu

Vzhľadom na úspory súvisiace s nákladmi na zamestnancov, ktoré identifikovala Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie (CINEA) v rámci rozpočtového riadku 09 01 01 74, sa do rozpočtového riadku Prechod na čistú energiu navrhuje presunúť suma 0,2 mil. EUR.

Zníženie 16 01 06

Výdavky na podporu Nástroja pre Ukrajinu

Vzhľadom na oneskorenia zaznamenané v postupoch prijímania zamestnancov a uzatvárania zmlúv na účely zriadenia Nástroja pre Ukrajinu možno do operačného rozpočtového riadku presunúť 7,1 mil. EUR (4,4 mil. EUR nových rozpočtových prostriedkov z roku 2025 a 2,6 mil. EUR rozpočtových prostriedkov prenesených z rozpočtového roka 2024). Zamestnanecké pozície sú teraz plne obsadené a vykonávajú sa všetky činnosti.

Zvýšenie 16 06 03 01

Prístupová pomoc a iné opatrenia Únie

Navrhuje sa, aby sa prebytok 7,1 mil. EUR (4,4 mil. EUR nových rozpočtových prostriedkov z roku 2025 a 2,6 mil. EUR rozpočtových prostriedkov prenesených z rozpočtového roka 2024) zistený v riadku výdavkov na podporu Nástroja pre Ukrajinu presunul na financovanie projektovej pomoci v rámci rozpočtového riadku „Prístupová pomoc a iné opatrenia Únie“. Táto podpora sa v rámci štruktúry nástroja poskytuje prostredníctvom opatrenia „Nástroj technickej spolupráce pre Ukrajinu“. Týmto opatrením sa podporuje postupné zosúlaďovanie Ukrajiny s *acquis* EÚ vzhľadom na jej budúce členstvo v EÚ, ako aj vykonávanie Plánu pre Ukrajinu. Zároveň sa ním posilňuje odolnosť a schopnosť Ukrajiny reagovať na dôsledky ruskej útočnej vojny, a to aj prostredníctvom naliehavých opráv energetickej infraštruktúry. Financujú sa ním projekty realizované v partnerstve s členskými štátmi EÚ v rámci prístupu „Tím Európa“ a poskytuje sa ním podpora občianskej spoločnosti, médiám a aktérom v oblasti ľudských práv.